

X Jornades d'Arxivística de Catalunya

Terrassa, 19-21 de mayo de 2005

El congreso de los archiveros catalanes

Los archiveros ¿cómo (nos) comunicamos?

La comunicación es un factor decisivo para el buen funcionamiento de una organización o para el éxito de un proyecto. En el contexto de nuestra profesión debemos verla como un recurso estratégico porque buena parte del éxito en la aplicación de sistemas de organización, gestión, preservación y difusión de la documentación radica en saber encontrar los canales, receptores e instrumentos adecuados, en el momento oportuno.

Disponemos de unas herramientas metodológicas: los sistemas de gestión documental que incluyen sistemas de clasificación, descripción, y evaluación. Nos hemos dotado de normativas: instrucciones generales, manuales de procedimiento, normas de transferencia, evaluación, y acceso. Hemos planificado los servicios educativos y los servicios de difusión para aproximar el archivo a los ciudadanos. ¿Todo este complejo edificio metodológico lo sabemos comunicar?

El objetivo de estas Jornadas es reflexionar sobre las estrategias con las que contamos los archiveros para comunicar nuestros métodos de trabajo: ¿de qué instrumentos disponemos para comunicarlos adecuadamente a los responsables de nuestras organizaciones? ¿Cómo crear la necesidad de aplicar un SGD y cómo demostrar que éste no es un esfuerzo inútil? ¿Cómo nos estamos planteando la función de la difusión para que tenga amplia repercusión social, ¿cómo podemos aprovechar las posibilidades de las tecnologías y los medios de comunicación? ¿Cómo transformamos las tecnologías respecto al usuario? Finalmente, ¿cómo nos comunicamos entre los archiveros, de qué canales disponemos para compartir iniciativas e ideas?

Jueves, 19 de mayo

Horarios	Sesiones
09:00 - 10:00h 10:00 - 10:30h	Recepción y recogida de documentación Acto inaugural. H. Sra. Caterina Mieras i Barceló , consejera de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Ilmo. Sr. Pere Navarro i Morera , alcalde de Terrassa, Sr. Joan Boadas i Raset , presidente de la AAC
10:30 - 10:45h	Presentación y objetivos de las Jornadas Coordinación Jornadas
10:45 - 11:30h	Conferencia inaugural: La comunicación como herramienta para la eficacia profesional Carmen García Ribas (Escuela Superior de Comercio Internacional. ESCI. UPF)
11:30 - 12:00h 12:00 - 13:00h	Pausa Ponencia 1: La transición hacia un sistema de gestión documental Walter Humberto Rodríguez (Ecopetrol. Empresa Nacional de Petróleo de Colombia)
13:00 - 14:00h 14:00 - 16:00h 16:00 - 17:00h	Debate Almuerzo Ponencia 2: Como obtener recursos para la implantación de un sistema de gestión documental Patricia Beelby , vicepresidenta de Trac Records Inc. Canadá)
17:00 - 17:30h 17:30 - 18:30h	Debate Mesa redonda: Organización, garantía de transparencia y eficacia Carlota Bustelo (Inforarea), Lluís-Esteve Casellas , jefe de la Sección de Gestión Documental y Archivo GDA Ayuntamiento de Girona, Josep Plaza (Kialti, Tecnologías de la Información)
18:30 - 19:00h	Presentación de la Norma de Descripción Archivística de Catalunya (NODAC)
19:00 - 19:30h	Archiveros sin Fronteras. Presentación del proyecto de reorganización y microfilmación del fondo del obispo Pere Casaldàliga, prelatura de Sao Felix do Araguaia, Mato Grosso, Brasil
20:00 - 22:00h	Actividad complementaria Cena fría con Jazz en la Jazz Cava de Terrassa

Viernes, 20 de mayo

Horarios	Sesiones
10:00 - 11:00h	Ponencia 1: Estableciendo contactos: los archivos y el público. Elisabeth Hallam-Smith , director of National Advisory and Public Services. The National Archives
11:00 - 11:30h 11:30 - 12:15h	Pausa Ponencia 2: Los archivos en la era de la accesibilidad. Elizabeth Yakel . Assistant Professor School of Information. University of Michigan
12:15 - 13:00h	Ponencia 3: El éxito de la palabra "archivos" en los medios de comunicación: una oportunidad para los archiveros! Marie-Anne Chabin , directora del Gabinete de Expertos "Archive 17". Paris
13:00 - 14:00h 14:00 - 16:00h 16:00 - 17:00h	Debate Almuerzo Ponencia 4: La comunicación externa de los archivos en Catalunya: para un <i>feedback</i> global Joaquim Borràs (Archivo de la Universidad Pompeu Fabra), Reis Fontanals (Archivo de la Biblioteca de Catalunya), Conxa Sauri (Archivo Municipal de Palafrugell), Jordi Serchs (Archivo Municipal de Barcelona), Fina Solà (Archivo del Museo Marítimo de Barcelona), Marc Torras (Archivo Nacional de Catalunya)
17:00 - 17:30h 18:00h 21:30h	Debate Asamblea de la AAC Cena. "Hotel Don Cándido"

Sábado, 21 de mayo

Horarios	Sesiones
10:00 - 11:00h	Ponencia 1: Las relaciones entre los profesionales de la archivística: las formas y los instrumentos de comunicación. Didier Grange , archivero Municipal de Ginebra. Presidente de ICA/SPA
11:00 - 12:30h	Ponencia. Mesa redonda. Dificultades y posibilidades de la comunicación interprofesional Perrin Canavaggio (CIA / ICA) Christine Martinez (Association des Archivistes Françaises), Betlem Martinez (Arxifòrum) Ana María Herrero (Archivera Municipal de Oviedo. Secretaria de la CAA), Montserrat Canela (UNHCR. Moderadora)
12:30 - 13:00h 13:00h	Debate Conclusiones. Acto de clausura H. Sr. Joaquim Nadal i Farreras , consejero de Política Territorial y Obras Públicas y portavoz del Gobierno de la Generalitat de Catalunya Ilmo. Sr. Pere Navarro i Morera , alcalde de Terrassa, Sr. Joan Boadas i Raset

Feria Comercial

Lugar: Auditorio Municipal de Terrassa (Conservatorio de Música)
Paseo de Ernest LLuch, 1
08222 Terrassa

Información

Lugar donde se desarrollarán las jornadas:
Auditorio Municipal de Terrassa (Conservatorio de Música)
Paseo de Ernest LLuch, 1
08222 Terrassa

Información sobre las jornadas

Associació d'Arxivers de Catalunya
Calle Rocafort, 242, 3. bis
08029 Barcelona
T. + F. 934 198 955 (de lunes a jueves todo el día)
associacio@arxiv.org
www.arxiv.org

Secretaría técnica

Reservas de hotel, inscripciones e información general:
Viatges New Line, SL
Calle Galileu, 214 A
08224 Terrassa
T. 937 885 252 / F. 937 888 465
montse@newlineviatges.com

Oficina municipal de turismo

Ayuntamiento de Terrassa
Calle Raval de Montserrat, 14
08221 Terrassa
T. 937 397 019
turisme@terrassa.org
www.terrassa.org

Miembros del Comité Científico

Àngels Bernal, Pilar Blesa, Emília Capell, Teresa Cardellach, Andreu Carrascal, Josep Conejo, Reis Fontanals, David Lobato, Jordi Serra, Xavier Tarraubella

Habrà servicio de traducción simultánea

ORGANIZA:

XX anys 1985-2005 Associació d'Arxivers de Catalunya

COLABORA:

Ajuntament de Terrassa Generalitat de Catalunya Departament de Cultura

Diputació Barcelona xarxa de municipis

gama

CONSELL COMARCAL DELS VALLES OCCIDENTALS

X Jornades d'Arxivística de Catalunya

Terrassa, 19-21 de maig de 2005

El congrés dels arxivers catalans

Els arxivers com (ens) comuniquem?

La comunicació és un factor decisiu per al bon funcionament d'una organització o per a l'èxit d'un projecte. En el context de la nostra professió l'hem de veure com un recurs estratègic perquè bona part de l'èxit en l'aplicació dels sistemes d'organització, de gestió, de preservació i de difusió de la documentació depèn de saber trobar els canals, els receptors i els instruments adequats, en el moment oportú.

Disposem d'unes eines metodològiques: els sistemes de gestió documental que inclouen sistemes de classificació, de descripció, d'avaluació. Ens hem proveït de normatives: instruccions generals, manuals de procediment, normes de transferència, d'avaluació, d'accés. Hem planificat els serveis educatius i els serveis de difusió per apropar l'arxiu als ciutadans. Tot aquest complex edifici metodològic el sabem comunicar?

L'objectiu d'aquestes Jornades és reflexionar sobre les estratègies de què disposem els arxivers per comunicar els nostres mètodes de treball: de quins instruments disposem per comunicar-los adequadament als responsables de les nostres organitzacions? Com crear la necessitat d'aplicar un SGD i com mostrar que no és un esforç inútil? Com ens estem plantejant la funció de difusió perquè tingui una àmplia repercussió social, com podem aprofitar les possibilitats de les tecnologies i els mitjans de comunicació? Com transformen les tecnologies la relació amb els usuaris? Finalment, com ens comuniquem entre els arxivers, de quins canals disposem per compartir iniciatives, experiències i idees?

Dijous, 19 de maig

Horaris	Sessions
09:00 - 10:00h 10:00 - 10:30h	Recepció i recollida de documentació Acte inaugural. H. Sra. Caterina Mieras i Barceló , consellera de Cultura de la Generalitat de Catalunya, Il.lm. Sr. Pere Navarro i Morera , alcalde de Terrassa, Sr. Joan Boadas i Raset , president de l'AAC
10:30 - 10:45h	Presentació i objectius de les Jornades. Coordinació Jornades
10:45 - 11:30h	Conferència inaugural: La comunicació com a eina per a l'eficàcia professional Carmen García Ribas (Escola Superior de Comerç Internacional. ESCI. UPF)
11:30 - 12:00h 12:00 - 13:00h	Pausa Ponència 1: La transició cap a un sistema de gestió documental Walter Humberto Rodríguez (Ecopetrol. Empresa Nacional de Petróleo de Colombia)
13:00 - 14:00h 14:00 - 16:00h 16:00 - 17:00h	Debat Dinar Ponència 2: Com obtenir recursos per a la implantació d'un sistema de gestió documental Patricia Beelby , vicepresidenta de Trac Records Inc. Canadà
17:00 - 17:30h 17:30 - 18:30h	Debat Taula rodona: Organització, garantia de transparència i d'eficàcia Carlota Bustelo (Inforarea) Lluís-Esteve Casellas , cap de la Secció de Gestió Documental i Arxiu GDA, Ajuntament de Girona, Josep Plaza (Kialti, Tecnologies de la Información)
18:30 - 19:00h	Presentació de la Norma de Descripció Arxivística de Catalunya (NODAC)
19:00 - 19:30h	Arxivers sense Fronteres. Presentació del projecte de reorganització i microfilmació del fons del bisbe Pere Casaldàliga, prelatia de Sao Felix do Araguaia, Mato Grosso, Brasil
20:00 - 22:00h	Activitat complementària Sopar fred amb Jazz a la Jazz Cava de Terrassa

Divendres, 20 de maig

Horaris	Sessions
10:00 - 11:00h	Ponència 1: Establint contactes: els arxius i el públic. Elisabeth Hallam-Smith , director of National Advisory and Public Services. The National Archives
11:00 - 11:30h 11:30 - 12:15h	Pausa Ponència 2: Els arxius en l'era de l'accessibilitat. Elizabeth Yakel . Assistant Professor School of Information. University of Michigan
12:15 - 13:00h	Ponència 3: L'èxit del mot 'arxiu' en els mitjans de comunicació: una oportunitat per als arxivers! Marie-Anne Chabin , directora del Gabinet d'Experts "Archive 17". Paris
13:00 - 14:00h 14:00 - 16:00h 16:00 - 17:00h	Debat Dinar Ponència 4: La comunicació externa dels arxius a Catalunya: per a un <i>feedback</i> global Joaquim Borràs (Arxiu de la Universitat Pompeu Fabra), Reis Fontanals (Arxiu de la Biblioteca de Catalunya), Conxa Saurí (Arxiu Municipal de Palafrugell), Jordi Serchs (Arxiu Municipal de Barcelona), Fina Solà (Arxiu del Museu Marítim de Barcelona), Marc Torras (Arxiu Nacional de Catalunya)
17:00 - 17:30h 18:00h 21:30h	Debat Assemblea de l'AAC Sopar. "Hotel Don Cándido"

Dissabte, 21 de maig

Horaris	Sessions
10:00 - 11:00h	Ponència 1: Les relacions entre els professionals de l'arxivística: les formes i els instruments de comunicació. Didier Grange , arxiver Municipal de Ginebra. President de ICA/SPA
11:00 - 12:30h	Ponència. Taula rodona. Dificultats i possibilitats de la comunicació interprofessional Perrin Canavaggio (CIA / ICA) Christine Martínez (Association des Archivistes Françaises), Betlem Martínez (Arxifòrum) Ana Maria Herrero (Arxivera Municipal de Oviedo. Secretaria de la CAA), Montserrat Canela (UNHCR. Moderadora)
12:30 - 13:00h 13:00h	Debat Conclusions. Acte de clausura H. Sr. Joaquim Nadal i Farreras , conseller de Política Territorial i Obres Públiques i portaveu del Govern de la Generalitat de Catalunya Il.lm. Sr. Pere Navarro i Morera , alcalde de Terrassa, Sr. Joan Boadas i Raset

Fira Comercial
Lloc: Auditori Municipal de Terrassa (Conservatori de Música)
Passeig d'Ernest LLuch, 1
08222 Terrassa

Informació
Lloc on transcorreran les jornades:
Auditori Municipal de Terrassa (Conservatori de Música)
Passeig d'Ernest Lluch, 1
08222 Terrassa

Informació sobre les jornades
Associació d'Arxivers de Catalunya
Carrer Rocafort, 242, 3r. bis
08029 Barcelona
T. + F. 934 198 955 (de dilluns a dijous tot el dia)
associacio@arxivers.com
www.arxivers.com

Secretaria tècnica
Reserves d'hotel, inscripcions i informació general:
Viatges New Line, SL
Carrer Galileu, 214 A
08224 Terrassa
T. 937 885 252 / F. 937 888 465
montse@newlineviatges.com

Oficina municipal de turisme
Ajuntament de Terrassa
Carrer Raval de Montserrat, 14
08221 Terrassa
T. 937 397 019
turisme@terrassa.org
www.terrassa.org

Membres del Comitè Científic
Àngels Bernal, Pilar Blesa, Emília Capell, Teresa Cardellach, Andreu Carrascal, Josep Conejo, Reis Fontanals, David Lobato, Jordi Serra, Xavier Tarraubella

Hi haurà servei de traducció simultània

ORGANITZA:
XX anys 1985 - 2005 Associació d'Arxivers de Catalunya

AMB EL SUPORT:
Ajuntament de Terrassa
Generalitat de Catalunya
Departament de Cultura

Diputació Barcelona xarxa de municipis
gama
CONSELL COMARCAL DELS VALLES OCCIDENTALS